



MARTS (1003)
EN MMA GLOVES

**CAUTIONS! READ ALL PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS
 IN THIS MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT**

TERMS & CONDITIONS

WARNING:

MMA gloves are designed to protect your hands against punching and striking. Remember that no equipment provides complete protection against injuries.

Compliant with European standards EN 13277-7:2009.

CAUTIONS:

Gloves are intended for combat sports and may not be suitable for other sports. Before each use, check that your gloves are in good condition and properly fastened both before and during the training. When used intensively, the foam may change its properties and may become less effective. Before each use, check that the gloves are not damaged. Any identified defect (material rupture, foam shrinkage etc.) means that your gloves need to be replaced. These gloves do not protect against violent attacks.

SIZE CHOISE:

Please refer to the size table to choose the correct size. Gloves shouldn't feel too loose or too tight. Before training session, make sure they fit snugly and do not move around your hands.

MAINTENANCE AND STORAGE:

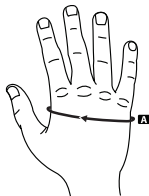
Store in a dry place away from sources of heat and moisture. Exposure to extreme temperatures may limit the effectiveness of protection. Do not machine wash. Chemical cleaning not recommended. Clean with a wet cloth. Shelf life 2 years from the date of manufacture.

Notified by: ALLENOR CERTIFICATION n 2754
 ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN 86100 CHATELLERAULT FRANCE
 According to EU Regulation 2016/425, the EU declaration of conformity.
 Declaration of conformity available on the website: <http://deklaracje.farias.pl/>

Available sizes:

S M L XL

Protection zone:



Size charts

SIZE	HAND CIRCUMFERENCE
S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Read the user manual carefully.



Keep clean - if the product no longer meets your expectations or has expired, then dispose of the product in accordance with applicable local environmental regulations. By throwing away the packaging and other items associated with the product, do so in the designated areas.



COMPLY WITH DIRECTIVE UE 2016/425



Package suitable for recycling - cardboard



do not wash



do not bleach



do not tumble dry



do not iron



do not dry-clean

L+R

Made in Pakistan

SB.220.11

MANUFACTURER: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 6 15,
 43-300 BIELSKO-BIALA, POLSKA
 TEL. +48 33 44 41 777, WWW.FARIAS.PL



MARTS (1003)
RĘKAWICE MMA

UWAGA! PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE PONIŻSZYCH INFORMACJI PRZED UŻYCIEM PRODUKTU

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE:

Rękawice MMA przeznaczone są do ochrony dłoni przed wstrząsami i uderzeniami w trakcie uprawiania sportów walki. Należy pamiętać, że żaden sprzęt nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

Zgodne z europejską normą EN 13277-7:2009.

UWAGA:

Rękawice przeznaczone są do uprawiania sportów walki, mogą być nieodpowiednie w przypadku innych sportów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy rękawice są w dobrym stanie i upewnić się, że są odpowiednio zapięte zarówno przed jak i podczas ćwiczeń. W wyniku intensywnego użytkowania pianka może zmienić swoje właściwości, zmniejszając skuteczność ochrony. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy rękawice nie są uszkodzone. Każda stwierdzona usterka (rozerwanie materiału, kurczenie się pianki itd.) wymaga wymiany produktu na nowy. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed atakami przemocy.

DOBÓR ROZMIARU:

Wybierz odpowiedni rozmiar zgodnie z tabelą rozmiarów. Rękawice nie mogą być za luźne ani za ciasne. Przed rozpoczęciem treningu, należy upewnić się, że są dobrze dopasowane i nie przemieszczają się.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

Przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Wystawienie na ekstremalne temperatury może obniżyć skuteczność ochrony. Nie prać w pralce. Nie zaleca się stosowania środków chemicznych do pielęgnacji. Czyścić wilgotną szmatką.

Trwałość sprzętu wynosi 2 lata od daty produkcji.

Testowany przez jednostkę notyfikowaną: ALIENOR CERTIFICATION n 2754
ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN 86100 CHATELLERAULT FRANCE
Zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i rady (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnej.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: <http://deklaracje.farias.pl/>

Dostępne rozmiary:

S M L XL

Strefa ochronna:

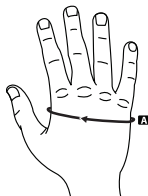


Tabela rozmiarów

ROZMIAR	OBWÓD DŁONI
S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Spełnia zasadnicze wymagania rozporządzenia UE 2016/425



Rodzaj materiału, z którego zostało wykonane opakowanie: tektura



nie prać



nie wybielać



nie suszyć w suszarce bębnowej



nie prasować



nie czyścić chemicznie

L+R

Wyprodukowano w Pakistanie

SB.220.11

PRODUCENT: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLSKA
TEL. +48 33 44 41 777, WWW.FARIAS.PL



MARTS (1003) CS POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

POZOR! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÍŽE UVEDENÉ POKYNY

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ:

MMA rukavice jsou navrženy tak, aby chránily dlaně proti nárazům a úderům při tréninku bojových umění. Pamatujte, že žádné vybavení nezajišťuje plnou ochranu proti zranění.

Vyhovují evropské normě EN 13277-7:2009.

POZOR:

Rukavice jsou určeny pro trénink bojových umění a nemusi být vhodné pro jiné sporty. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou chrániče v dobrém stavu a ujistěte se, že jsou řádně zapnuty před cvičením i během něj. V následku intenzivního používání může pěna změnit své vlastnosti, a tímto snížit účinnost ochrany. Před každým použitím zkontrolujte, zda chrániče nejsou poškozeny. Jakákoli zjištěná závada (prasknutí materiálu, smrštění pěny atd.) vyžaduje výměnu výrobku za nový. Chrániče neposkytují žádnou ochranu proti násilným útokům

VÝBĚR VELIKOSTI:

Správnou velikost vyberte podle velikostní tabulky. Rukavice nesmí být příliš volné nebo příliš těsné. Před tréninkem se ujistěte, že dobře sedí a neposouvají se na ruku.

ÚDRŽBA A ÚSCHOVA:

Uchovávejte na suchém místě mimo zdroje tepla a vlhkosti. Vystavení extrémním teplotám může snížit účinnost ochrany. Neperte v pračce. Nepoužívejte chemické prostředky pro údržbu. Čistěte vlhkým hadříkem.

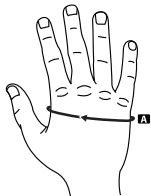
Životnost pomůcky je 2 roky od data výroby.

Testoval oznámený subjekt: ALIENOR CERTIFICATION č. 2754
ZA DU SANTIHAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN 86100 CHATELLERAULT FRANCE
V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.
Prohlášení o shodě je dostupné na webových stránkách: <http://deklaracje.farias.pl/>

Dostupné velikosti:

S M L XL

Chráněná oblast:



VELIKOSTNÍ TABULKA

VELIKOST ^{1x} OBVOU
DLANĚ

S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Přečtěte si pozorně návod k použití



Udržujte v čistotě – pokud výrobek již nesplňuje vaše očekávání nebo skončila jeho životnost, pak jej zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obal a další části spojené s výrobkem vyhazujte na k tomu vyhrazená místa.



Splňuje základní požadavky nařízení EU 2016/425



Druh materiálu, z kterého byl vyroben obal: lepenka



neperte



nebělíte



nesušte v bubnové sušičce



nežehlete



nečistěte chemicky

L+R

Vyrobeno v Pákistánu

SB.220.11

VÝROBCE: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIALA, POLSKA
TEL. +48 33 44 41 777, WWW.FARIAS.PL



MARTS (1003)
SK RĘKAWICE MMA

**POZOR! DOKŁADNE SA OBOZNÁMTE S NASLEDUJÚCIMI INFORMÁCIAMI
PRED POUŽITÍM VÝROBKU**

POKYNY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

VAROVANIE:

Rukavice MMA sú určené na chránenie dlaní pred údermi a ranami pri cvičení bojových umení. Nezabúdajte, že žiadne náčinie nezaručuje úplnú ochranu pred úrazmi.

Zhoda s európskou normou EN 13277-7:2009.

POZOR:

Rukavice sú určené na používanie pri cvičení bojových umení, nemusia byť vhodné na používanie pri iných športoch. Pred každým použitím skontrolujte, či sú rukavice v dobrom stave, a uistite sa, či sú náležite upevnené tak pred ako aj počas cvičenia. V dôsledku intenzívneho používania môže pena zmeniť svoje vlastnosti, čo môže viesť k zníženiu účinnosti ochrany. Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú rukavice poškodené. V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie (roztrhnutie materiálu, zmršťovanie peny ap.), výrobok vymeňte na nový. Rukavice neposkytujú žiadnu ochranu pred násilnými činmi.

VOĽBA VEĽKOSTI:

Vyberte vhodnú veľkosť podľa tabuľky veľkosti. Rukavice nemôžu byť príliš voľné ani príliš tesné. Vždy pred začatím tréningu skontrolujte, či dobre pasujú a či sa nepremiestňujú.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVANIE:

Uchovávajte na suchom mieste v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla a vlhkosti. Expozícia na extrémne teploty môže znížiť účinnosť ochrany. Neperte v práčke. Neodporúčame, aby ste na čistenie a ošetrovanie používali chemické prostriedky. Čistite vlhkou handričkou.

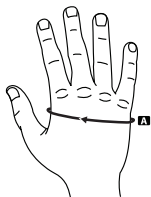
Trvácnosť náčinia predstavuje 2 roky od dátumu výroby.

Testované notifikovanou osobou: ALIENOR CERTIFICATION n 2754
ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN, 86100 CHATELLERAULT, FRANCÚZSKO
Zhoda s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.
Vyhľadanie o zhode je dostupné na webovej stránke: <http://deklaracje.farias.pl/>

Dostupné veľkosti:

S M L XL

Oblasť ochrany:



Tabuľka veľkosti

VEĽKOSŤ	A OBVOD DLANE
S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky



Starajte sa o čistotu – ak výrobok už dlhšie nespĺňa vaše očakávania alebo uplynula lehota použiteľnosti, v takom prípade výrobok odstráňte v súlade s platnými miestnymi predpismi a normami ohľadne ochrany životného prostredia. Obaľ, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



Spĺňa podstatné požiadavky nariadenia EÚ č. 2016/425



Typ materiálu, z ktorého je vyrobené balenie/obaľ: lepenka



neperte



nebieľte



nesušte v bubnovej sušičke



nežehlite



nečistite chemicky

L+R

**Vyrobené
v Pakistane
SB.220.11**

VÝROBCA: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLSKA
TEL. +48 33 44 41 777, WWW.FARIAS.PL



RO **MARTS (1003)**
MĂNUȘI MMA

**ATENȚIE! CITIȚI CU ATENȚIE URMĂTOARELE INFORMAȚII
ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL**

RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

AVERTIZARE:

Mănușile MMA sunt concepute pentru a proteja mâna împotriva șocurilor și loviturilor în timp ce practicați artele marțiale. Rețineți că niciun echipament nu poate oferi protecție completă împotriva leziunilor.

Conform cu standardul european EN 13277-7:2009.

NOTĂ:

Mănușile sunt destinate artelor marțiale și pot să nu fie potrivite pentru alte sporturi. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă mănușile sunt în stare bună și că sunt bine fixate atât înainte, cât și în timpul antrenamentului.

Ca urmare a utilizării intensive, spuma își poate schimba proprietățile, reducând eficacitatea protecției. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă mănușile nu sunt deteriorate. Fiecare defect identificat (ruperea materialului, contracția spumei etc.) necesită înlocuirea produsului cu unul nou. Mănușile nu oferă nicio protecție împotriva atacurilor violente.

ALEGEREA MĂRIMII:

Alegeți dimensiunea corectă în conformitate cu tabelul de mărimi. Mănușile nu trebuie să fie prea largi sau prea strânse. Înainte de a începe antrenamentul, asigurați-vă că sunt bine potrivite și nu se deplasează

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE:

A se păstra într-un loc uscat, departe de sursele de căldură și umiditate. Expunerea la temperaturi extreme poate reduce eficacitatea protecției. Nu spălați în mașină de spălat rufe. Nu este recomandată utilizarea substanțelor chimice de curățat. Curățați cu lavetă umede.

Durabilitatea echipamentului este de 2 ani de la data producției.

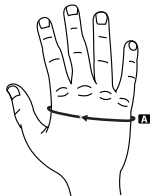
Testat de un organism notificat: ALIENOR CERTIFICATION n 2754
ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN 86100 CHATELLERAULT FRANCE
Conform cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului privind echipamentele individuale de protecție.

Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: <http://deklaracje.farias.pl/>

Mărimile disponibile:

S M L XL

Zona de protecție:



TABEL DE MĂRIMI

MĂRIME **☑** CIRCUMFERINȚA MĂINII

S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate pentru acestea.



Îndeplinește cerințele esențiale ale Regulamentului UE 2016/425



Tipul materialului de ambalare: carton



nu spălați



nu înălbiți



nu uscați într-un uscător de rufe



nu călcați



nu curățați chimic

L+R

Fabricat în Pakistan

SB.220.11

PRODUCĂTOR: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIALA, POLSKA
TEL. +48 33 44 41 777, WWW.FARIAS.PL



MARTS (1003)
HU MMA KESZTYŰ

FIGYELEM! TERMÉKHASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓKAT

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS:

A MMA kesztyű küzdősportok gyakorlása során használható kéztenyér rezgés és ütés elleni védelemre. Ne feledje, hogy semmilyen berendezés sem nyújt teljes védelmet a sérülések ellen.

Megfelel az EN 13277-7:2009 európai szabványnak.

FIGYELEM:

A kesztyű küzdősportok gyakorlásához való, más sportok esetén nem megfelelőnek bizonyulhat. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyű jó állapotban van-e és győződjön meg, hogy edzés előtt és alatt megfelelően van-e rögzítve. Intenzív igénybevétel következtében a hab módosíthatja a tulajdonságait, ami miatt csökken a védelem hatékonysága. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyű nem sérült-e. Minden megállapított hiba (anyagszakadás, habzsugorodás, stb.) esetén a terméket egy újra cserélje ki. A kesztyű semmilyen védelmet nem nyújt erőszakos támadás ellen.

MÉRETVÁLASZTÁS:

Válassza a megfelelő méretet a méretábrázlat szerint. A kesztyű ne legyen sem laza sem szoros. Edzés elkezdése előtt, győződjön meg, hogy jól illeszkednek a kezéhez és nem mozdulnak el.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

Száraz helyen tárolandó, távol a meleg és nedvesség forrásától. Szélsőséges hőmérsékletnek való kitettség csökkentheti a védelem hatékonyságát. Ne mossa mosógépben. Ápolásához vegyi készítmények alkalmazása nem javasolt. Nedves törülkövel tisztítsa.

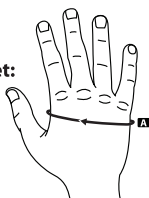
Eszköz tartóssága a gyártási időtől számított 2 év.

ALIENOR CERTIFICATION n 2754 notifikált egység által tesztelve
ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN 86100 CHATELLERAULT FRANCE
Megfelel az Európai Parlament és a Tanács egyéni védőeszközökre vonatkozó (UE) 2016/425 rendeletnek.
Megfelelőségi nyilatkozat az <http://deklaracje.farias.pl/> weboldalon áll rendelkezésre.

Rendelkezésre álló méretek:

S M L XL

Védelemmel érintett terület:



Méretábrázlat

MÉRET **A** KÉZ KERÜLETE

S	15cm-17cm
M	18cm-20cm
L	21cm-23cm
XL	24cm-25cm



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást



Kérjük, ügyeljen a tisztaságra - amennyiben a termék nem felel meg többi az elvárásainak vagy lejárt a használati ideje, ártalmatlanítsa a terméket a mindenkor hatályos helyi környezetvédelmi szabályoknak megfelelően. Csomagolás és a termékkel kapcsolatos más elem eldobása mindig az erre kijelölt helyeken történjen.



Teljesíti az EU 2016/425 rendelet alapvető követelményeit



Csomagolóanyag fajtája: karton



ne mossa



ne használjon fehérítőt



ne szárítsa szárítógépben



ne vasalja



vegytisztítás tilos

L+R

Pakisztánban gyártották

SB.220.11

GYÁRTÓ: FARIAS SP. Z O.O.AL. GEN. W. ANDERSA 6 15,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLSKA
TEL. +48 33 44 41 777. WWW.FARIAS.PL